

សុន្ទរកថាកន្លឹះរបស់  
**ឯកឧត្តម ប្រាក់ សុខុន ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី**  
**រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ**  
ក្នុងឱកាសអបអរសាទរទិវា “ASEM DAY” ក្រោមប្រធានបទ៖  
«កម្ពុជាឆ្ពោះទៅកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៣ ឆ្នាំ២០២០ និងគោលនយោបាយ  
ការបរទេសកម្ពុជាក្នុងបរិបទសកលបច្ចុប្បន្ន»

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១១ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៩

\* \* \* \* \*

- ឯកឧត្តម **ពិត ចំណាន** រដ្ឋលេខាធិការក្រសួងអប់រំ យុវជន និងកីឡា
- ឯកឧត្តម **ឯកអគ្គរដ្ឋទូត Karsten WARNECKE** នាយកប្រតិបត្តិនៃមូលនិធិអាស៊ី-អឺរ៉ុប
- ឯកឧត្តម **លោកជំទាវ អស់លោក-លោកស្រី**
- **លោកគ្រូ អ្នកគ្រូ និងក្មួយៗនិស្សិតជាទីមេត្រី**

១. ខ្ញុំមានសេចក្តីសោមនស្សរីករាយ និងកិត្តិយសក្រៃលែងដែលបានចូលរួមជាអធិបតីក្នុងពិធីប្រារព្ធទិវា នៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប (ASEM DAY) នៅឆ្នាំនេះ។

២. ក្នុងឱកាសនេះ ខ្ញុំសូមថ្លែងអំណរគុណដោយស្មោះចំពោះក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា ដែលបាន សហការរៀបចំ និងសម្របសម្រួលការចូលរួមរបស់ក្មួយៗនិស្សិត និងសាស្ត្រាចារ្យមកពីបណ្តាសាកលវិទ្យាល័យ នានាក្នុងកម្មវិធីនេះ។ នេះគឺជាលើកទី៣ហើយដែលក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ បាន សហការជាមួយក្រសួងអប់រំយុវជន និងកីឡា រៀបចំព្រឹត្តិការណ៍ពាក់ព័ន្ធនឹងកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប ដើម្បីលើក កម្ពស់ការយល់ដឹងដល់សាធារណៈជននៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ជាពិសេសក្នុងចំណោមមន្ត្រីរាជការ និងនិស្សិត សាកលវិទ្យាល័យនានា។

៣. ខ្ញុំក៏សូមថ្លែងអំណរគុណផងដែរចំពោះឯកឧត្តម **ឯកអគ្គរដ្ឋទូត Karsten WARNECKE** នាយកប្រតិបត្តិ នៃមូលនិធិអាស៊ីអឺរ៉ុប (ASEF) ដែលបានចូលរួមក្នុងកម្មវិធីនាព្រឹកនេះ។ នៅរសៀលនេះ នៅទីស្តីការក្រសួង ការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ ឯកឧត្តម **ឯកអគ្គរាជទូត Karsten** ក៏នឹងចូលរួមចែករំលែកបទ ពិសោធន៍ និងមេរៀនកន្លងមករបស់គាត់ដល់មន្ត្រីក្រសួង/ស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធ អំពីការរៀបចំព្រឹត្តិការណ៍អមកិច្ច ប្រជុំកំពូល (ASEM Side Events) ដែលកម្ពុជាមានកិត្តិយសនឹងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះទទួលរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូល

អាស៊ី-អឺរ៉ុប នៅឆ្នាំ២០២០ ខាង មុខ។ ហេតុដូច្នេះហើយ បានជាខ្ញុំជ្រើសរើសយកប្រធានបទសម្រាប់ថ្ងៃ នេះគឺ «កម្ពុជាឆ្ពោះទៅកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៣ នៅឆ្នាំ២០២០»។

## ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី និងក្មួយៗនិស្សិត

៤. អ្នកមួយចំនួនប្រហែលជាមានការងឿងច្ងល់ថា ហេតុអ្វីបានជាយើងទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះនៃកិច្ចប្រជុំ កំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៣ នៅឆ្នាំក្រោយនេះ? ហើយកិច្ចប្រជុំកំពូលនេះ មានសារៈសំខាន់ដូចម្តេចខ្លះ? ខ្ញុំ សូមលើកយកនូវចំណុចសំខាន់ៗមួយចំនួន មកបង្ហាញជូនដូចតទៅ៖

៥. ជាបឋមនេះគឺ កិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុប (ASEM) ត្រូវបានចាត់ទុកជាវេទិកាក្រៅផ្លូវការតែមួយគត់ សម្រាប់កិច្ចសន្ទនា និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការរវាងទ្វីបអាស៊ី និងអឺរ៉ុប ដែលផ្តោតលើការពង្រឹងភាព ជាដៃគូ ជំរុញឲ្យមានសន្តិភាព និងសន្តិសុខ និងលើកកម្ពស់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចសង្គមប្រកបដោយ ចីរភាព។ កិច្ចប្រជុំ អាស៊ី-អឺរ៉ុបនេះ មានវិសាលភាពគ្របដណ្តប់លើទិដ្ឋភាពនយោបាយ និងសន្តិសុខ កិច្ចសហប្រតិបត្តិការសេដ្ឋកិច្ច និងទិដ្ឋភាពវប្បធម៌-សង្គម ហើយយន្តការនេះក៏ជាវេទិកាដ៏ល្អប្រសើរសម្រាប់ថ្នាក់ដឹកនាំដោះស្រាយបញ្ហា ប្រឈមសកលនានាផងដែរ។

៦. ចាប់តាំងពីកិច្ចប្រជុំកំពូលលើកដំបូងនៅខែមីនា ឆ្នាំ១៩៩៦ នៅទីក្រុងបាងកក ដែលមានរដ្ឋស្ថាបនិក ត្រឹមតែ ២៦ វេទិកានេះបានពង្រីកសមាជិកភាពរបស់ខ្លួនដល់ទៅ ៥៣ ប្រទេស និងដៃគូ។ បូកបញ្ចូលគ្នាទៅ វេទិកា ASEM នេះ បានតំណាងឲ្យប្រមាណ៦៥%នៃសេដ្ឋកិច្ចពិភពលោក, ៦០%នៃប្រជាជន, ៥៥%នៃ ពាណិជ្ជកម្ម និង៧៥%នៃទេសចរណ៍ពិភពលោក ។

៧. កម្ពុជាយើងបានចូលរួមក្នុងយន្តការនេះចាប់តាំងពីកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី៥ នាឆ្នាំ២០០៤ នៅប្រទេសវៀតណាម មកម្ល៉េះ ដែលយើងចាត់ទុកកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប ជាវេទិកាដ៏សំខាន់មួយសម្រាប់កិច្ច សហប្រតិបត្តិការរវាងតំបន់ និងតំបន់ ដែលផ្តល់ផលប្រយោជន៍ជាច្រើនដល់កម្ពុជា។ **ទីមួយ:** កិច្ចប្រជុំអាស៊ី- អឺរ៉ុបផ្តល់ឲ្យកម្ពុជានូវឱកាសល្អក្រៅលែង ដើម្បីលើកកម្ពស់មុខមាត់របស់ខ្លួននៅលើឆាកអន្តរជាតិ។ **ទីពីរ:** វេទិកានេះផ្តល់ឱកាសដល់កម្ពុជា ក្នុងការពង្រឹងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការទ្វេភាគីរវាងកម្ពុជា ជាមួយសមាជិកដទៃ ទៀត តាមរយៈកិច្ចប្រជុំកំរិតខ្ពស់នានានៃដំណើរការរបស់ ASEM និងជំរុញកិច្ចសហប្រតិបត្តិការលើវិស័យ ជាក់លាក់សម្រាប់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ចកម្ពុជា រួមមានការផ្លាស់ប្តូរពាណិជ្ជកម្ម ការវិនិយោគ ទេសចរណ៍ និង វប្បធម៌ជាដើម។ **ទីបី:** កិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប បានរួមចំណែកលើកស្ទួយការអភិវឌ្ឍធនធានមនុស្សរបស់កម្ពុជា ទាំងក្នុងវិស័យសាធារណៈ និងឯកជន។ **ទីបួន:** ការតភ្ជាប់នៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប គឺជាទិដ្ឋភាពដ៏រស់រវើកបំផុត សម្រាប់កម្ពុជា ដើម្បីការលើក កំពស់ការផ្លាស់ប្តូររវាងប្រជាជន និងប្រជាជន នៅក្នុងបរិបទដែលតំបន់អាស៊ី- អឺរ៉ុប កំពុងតែមានការតភ្ជាប់គ្នាកាន់តែខ្លាំងឡើងៗ។

៨. ជាច្រើនឆ្នាំមកនេះ កម្ពុជាបានចូលរួមយ៉ាងសកម្មនៅក្នុងសកម្មភាពនានានៃដំណើរការរបស់ ASEM។ ជាក់ស្តែង កម្ពុជានឹងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះនៃព្រឹត្តិការណ៍ ASEM ចំនួនពីរ បន្ថែមលើព្រឹត្តិការណ៍ថ្ងៃនេះ ដែលរួមមាន «វគ្គបណ្តុះបណ្តាលលើកទី៧ (7th Face-to-Face Training) ក្រោមគំនិតផ្តួចផ្តើមនៃវគ្គបណ្តុះបណ្តាលការទូតអាស៊ី-អឺរ៉ុប » និង «កិច្ចសន្ទនាស្តីពីការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាពនៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី៨ ក្រោមប្រធានបទ៖ ការលើកកម្ពស់ភាពជាដៃគូទឹកដីម្សៅកំណើន និងការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព»។ មានសកម្មភាព និងព្រឹត្តិការណ៍ជាច្រើនដែល បណ្តាប្រទេសជាសមាជិក ASEM ផ្សេងទៀតកំពុងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះ ដែលភាគច្រើនយើងមានគណៈប្រតិភូកម្ពុជាយើងចូលរួម ។

៩. នៅខែធ្នូ ឆ្នាំនេះ ខ្ញុំនឹងដឹកនាំគណៈប្រតិភូកម្ពុជាទៅចូលរួមកិច្ចប្រជុំថ្នាក់រដ្ឋមន្ត្រីការបរទេសនៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៤ នៅប្រទេស អេស្ប៉ាញ។

**ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី និងក្មួយៗនិស្សិត**

១០. ហេតុអ្វីបានជាយើងសំរេចចិត្តទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៣ នៅប្រទេសកម្ពុជាយើង ក្នុងឆ្នាំ២០២០ ខាងមុខ? ការធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុប គឺឈរលើគោលការណ៍ស្ម័គ្រចិត្ត និងប្តូរវេនគ្នារៀងរាល់២ឆ្នាំម្តង ដោយម្តងធ្វើនៅអាស៊ី និងម្តងត្រូវធ្វើនៅអឺរ៉ុប។ កិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកចុងក្រោយ បានធ្វើឡើងនៅក្នុងខែតុលា ឆ្នាំ២០១៨ នៅទីក្រុងប្រិចសែល ដែលនៅពេលនោះ សម្តេចតេជោនាយករដ្ឋមន្ត្រី បានប្រកាសជាផ្លូវការពីការទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុបលើកទី១៣។ ការប្រកាសនេះ បានទទួលការផ្តល់តម្លៃ និងអបអរសាទរជាខ្លាំងពីថ្នាក់ដឹកនាំ ASEM ទាំងអស់។

១១. និយាយដោយស្មោះត្រង់ទៅ វាពិតជាភារកិច្ចប្រកបដោយមហិច្ឆតាដែលយើងទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលដ៏ធំបែបនេះ ពីព្រោះថានឹងមានការចូលរួមពីថ្នាក់ដឹកនាំកំពូលដល់ទៅ ៥ពាន់រូប។ ប្រាកដណាស់ កិច្ចប្រជុំនេះត្រូវការប្រកាសធនធានច្រើនដើម្បីដោះស្រាយការប្រឈមក្នុងការរៀបចំ ដូចជា បញ្ហាថវិកា ធនធានមនុស្ស ការផ្គត់ផ្គង់ផ្នែកបច្ចេកទេស ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្ត ពិធីការ កំរិតខ្ពស់ និងបញ្ហាសន្តិសុខដ៏ល្អិតល្អន់បំផុត ។ល។

១២. ប៉ុន្តែយើងក៏ទទួលស្គាល់ដែរថា ជាមួយនឹងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងទាំងនេះ កម្ពុជាយើងក៏នឹងបានប្រយោជន៍មកវិញច្រើនផងដែរ។ កិច្ចប្រជុំកំពូលនេះនឹងក្លាយជាព្រឹត្តិការណ៍ប្រវត្តិសាស្ត្រដ៏ធំបំផុត មិនធ្លាប់មាននៅក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រសម័យថ្មីរបស់កម្ពុជា។ វាពិតជាកិត្តិយសដ៏វិសេសវិសាលខ្លាំងណាស់សម្រាប់ជាតិយើង។ ច្បាស់ណាស់ថា យើងធ្លាប់មានបទពិសោធន៍ក្នុងការរៀបចំដោយជោគជ័យ នូវកិច្ចប្រជុំកំពូលថ្នាក់តំបន់ និងអនុតំបន់ជាច្រើន ដូចជាកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ាន ឆ្នាំ២០០២ និងឆ្នាំ២០១២ ជាដើម ប៉ុន្តែវាមិនមានទ្រង់ទ្រាយធំ

ដូចកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុប នាលើកនេះឡើយ។ ក្នុងឋានៈជាអង្គការពិបាកមួយ ជាប្រជាជាតិមួយ យើងទាំងអស់គ្នាប្តេជ្ញាចិត្តថានឹងខិតខំឲ្យអស់ពីសមត្ថភាព ដើម្បីធានាឲ្យកិច្ចប្រជុំកំពូលនេះ ដំណើរការទៅដោយរលូន និងទទួលបានជោគជ័យ។

១៣. សំខាន់ជាងនេះទៅទៀត ការធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះរៀបចំកិច្ចប្រជុំកំពូលនេះ គឺជាឱកាសដ៏ល្អក្រៃលែង ដើម្បីបញ្ជាក់នូវតួនាទីរបស់កម្ពុជាក្នុងការចូលរួមក្នុងកម្រិតខ្ពស់បំផុតនៅលើឆាកអន្តរជាតិ។ វាក៏ជាការបង្ហាញនូវការចូលរួមយ៉ាងសកម្មរបស់កម្ពុជា នៅក្នុងក្របខណ្ឌនៃកិច្ចប្រជុំកំពូលអាស៊ី-អឺរ៉ុប ដោយឈរលើមូលដ្ឋាននៃភាពជាដៃគូស្មើភាពគ្នា ជាមួយនឹងសមាជិកទាំងអស់។ នេះក៏បានឆ្លុះបញ្ចាំងពីការប្តេជ្ញាចិត្តបន្តទៀតរបស់កម្ពុជាតាមរយៈដំណើរការនៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហាសកលនាពេលបច្ចុប្បន្ន និងរិះរកកាលានុវត្តភាពដើម្បីពង្រឹងបន្ថែមនូវកិច្ចសន្ទនា និងកិច្ចសហប្រតិបត្តិការក្នុងចំណោមប្រទេសដៃគូអាស៊ី-អឺរ៉ុប និងប្រទេសដៃគូជាច្រើនផ្សេងទៀត។

១៤. ក្នុងនាមជាម្ចាស់ផ្ទះនៃកិច្ចប្រជុំកំពូលនេះ កម្ពុជាយើងគ្រោងនឹងរៀបចំព្រឹត្តិការអមចំនួន ៧ ដែលជាការអនុវត្តតាមទម្លាប់នៃដំណើរការរបស់ASEM ក្នុងនោះរួមមាន៖ ១. កិច្ចប្រជុំភាពជាដៃគូសភាអាស៊ី-អឺរ៉ុប ២. បុណ្យវប្បធម៌អាស៊ី-អឺរ៉ុប ៣. វេទិកាសេដ្ឋកិច្ច និងធុរកិច្ចអាស៊ី-អឺរ៉ុប ៤. កិច្ចប្រជុំកំពូលថ្នាក់ដឹកនាំវ័យក្មេងនៃមូលនិធិអាស៊ី-អឺរ៉ុប ៥. កិច្ចពិភាក្សាតុមូលក្រុមនិពន្ធសារព័ត៌មាននៃមូលនិធិអាស៊ី-អឺរ៉ុប ៦. វេទិកាការងារអាស៊ី-អឺរ៉ុប និង ៧. វេទិកាប្រជាជនអាស៊ី-អឺរ៉ុប។

១៥. ហេតុដូច្នេះហើយ បានជាខ្ញុំមានការរីករាយដែលឃើញវត្តមានតំណាងជាច្រើនមកពីស្ថាប័នផ្សេងៗ ដូចជាស្ថាប័នសភា សារព័ត៌មាន សង្គមស៊ីវិល និងវិស័យឯកជន ជាពិសេសយុវជន-យុវនារី ដែលបានមកចូលរួមកម្មវិធីនេះ។ យើងត្រូវការឲ្យមានការចូលរួមរបស់អ្នកទាំងអស់គ្នា ដើម្បីធ្វើឲ្យកិច្ចប្រជុំ កំពូលរបស់យើងនាឆ្នាំក្រោយទទួលបានជោគជ័យ។

១៦. ខ្ញុំសូមគូសបញ្ជាក់ថា គោលបំណងនៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុបនេះ ស្របនឹងគោលនយោបាយការបរទេសកម្ពុជាយើង នោះគឺការថែរក្សា និងជំរុញនូវសន្តិភាព ស្ថិរភាព និងការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយចីរភាព។ ក្នុងន័យនេះ ខ្ញុំសូមលើកមកបង្ហាញជូននូវផ្នែកទីពីរនៃប្រធានបទព្រឹកនេះស្តីអំពី «នយោបាយការបរទេសកម្ពុជាក្នុងបរិបទសកលលោកបច្ចុប្បន្ន»។

**ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី និងក្មួយៗនិស្សិត**

១៧. ឆ្នាំ ២០១៩ នឹងបណ្តាឆ្នាំតទៅមុខ ស្ថានការណ៍ពិភពលោកនឹងបន្តប្រែប្រួលយ៉ាងជ្រាលជ្រៅ ស្មុគស្មាញ ឆាប់រហ័ស និងពិបាកប៉ាន់ស្មានបាន។

១៨. ដំណើរប្រែប្រួលទៅកាន់ប្រព័ន្ធពហុប្រយោជន៍នៅបន្តទៅមុខ។ ការងើបឡើងកាន់តែជាក់ច្បាស់របស់តួអង្គថ្មីៗ នៅលើឆាកអន្តរជាតិ នឹងទាញការទទួលខុសត្រូវក្នុងការចាត់ចែងកិច្ចការពិភពលោកទៅរកប៉ូលថ្មី បង្កើតជា ការប្រកួតប្រជែងជាយុទ្ធសាស្ត្រ ដើម្បីអំណាច ឥទ្ធិពល និងផលប្រយោជន៍។

១៩. ការងាកចេញរបស់មហាអំណាចទី ១ ពីប្រព័ន្ធពហុភាគីនិយម ទៅកាន់ឯកភាគីនិយម និងគាំពារ និយម កំពុងកំរាមដល់ប្រព័ន្ធសណ្តាប់ធ្នាប់ពិភពលោកបច្ចុប្បន្ន ដែលជាវិធានសម្រាប់ចាត់ចែងទំនាក់ទំនង អន្តរជាតិ អស់កាលជាង៧០ឆ្នាំមកហើយ។

២០. ភ្នាក់ដម្លោះតាមតំបន់នានានៅមជ្ឈិមបូព៌ា អឺរ៉ុបខាងកើត អាហ្វ្រិក អាមេរិកឡាទីន និងនៅអាស៊ី បញ្ហាប្រឈម ធ្ងន់ធ្ងរ តួយ៉ាង អំពើហិង្សា វិបត្តិជនភៀសខ្លួន ឧក្រិដ្ឋកម្មបច្ចេកវិទ្យាព័ត៌មានវិទ្យា ឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែន ការជួញ ដូរមនុស្ស / គ្រឿងញៀន ការប្រែប្រួលធាតុអាកាស និងបញ្ហាបរិស្ថាន ជំងឺឆ្លង និងគ្រោះធម្មជាតិ។ល។ នឹងនៅ តែបន្តកំរាមកំហែងដល់សន្តិសុខពិភពលោក និងត្រូវការការរួមកម្លាំងទាំងអស់គ្នា ដើម្បីឆ្លើយតបដោះស្រាយ។

២១. តំបន់អាស៊ី-ប៉ាស៊ីហ្វិក នឹងនៅតែជាចំណុចកណ្តាលនៃការប្រកួតប្រជែងរបស់មហាអំណាចធំៗ។ ការ ងើបឡើងរបស់បណ្តាប្រទេសនៅអាស៊ី នាំមុខដោយ ចិន ជប៉ុន ឥណ្ឌា កូរ៉េខាងត្បូង និងអាស៊ាន កំពុងធ្វើឲ្យ ជញ្ជីងអំណាចផ្ទៀងពីភាគខាងលិច មកភាគខាងកើត។

២២. អាស៊ាននឹងបន្តជាគម្រូនៃសមាហរណកម្មប្រកបដោយជោគជ័យផង ជាកម្មវត្ថុនៃការចង់ភ្ជាប់ភាពជាដៃ គូជាមួយផង និង ក៏ជាកន្លែងដែលទទួលរងឥទ្ធិពល និងសម្ពាធពីការប្រកួតប្រជែងនោះផង។

២៣. កម្ពុជាយើង ក៏ដូចជាប្រទេសតូចធំនានា ក្នុងតំបន់ និងពិភពលោក នឹងបន្តទទួលរងផលប៉ះពាល់ពី ឥទ្ធិពល និងសម្ពាធ ដែលកើតចេញពីការប្រកួតប្រជែងកាន់តែតានតឹងឡើងរបស់មហាអំណាចធំៗ។

២៤. កម្ពុជាយើង កំពុងរីករាយជាមួយនឹងកំណើនសេដ្ឋកិច្ចដ៏ខ្លាំងក្លា និងស្ថិរភាពនយោបាយរបស់ខ្លួន។ កត្តាទាំងពីរនេះ គឺជាធាតុសំខាន់បំផុតដើម្បីជួយយើងនៅក្នុងការដោះស្រាយ និងជម្នះនូវនិន្នាការ និងការ កំរាមកំហែងនៅក្នុងតំបន់ និងសកលលោក។ ខ្ញុំតែងរំលឹកថា ប្រទេសកម្ពុជា គឺជារដ្ឋតូចមួយ។ យើងមិនអាច ផ្លាស់ប្តូរឋានៈនេះបានឡើយ ប៉ុន្តែយើងអាចមានភាពឆ្លាតវៃ និងបុរេសកម្មដើម្បីបន្តបត់បែនសម្របខ្លួនទៅនឹង តថភាពនយោបាយថ្មី ដោយផ្អែកលើឆន្ទៈ សមត្ថភាព និងផលប្រយោជន៍ស្នូលរបស់យើង។

២៥. ខ្ញុំសូមចែករំលែកជាមួយអ្នកទាំងអស់គ្នា នូវទស្សនវិស័យមួយចំនួនទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយ ការបរទេសរបស់យើង នៅក្នុងបរិការពិភពលោកបច្ចុប្បន្ននេះ ដូចតទៅ៖

**តម្លៃស្នូលទីមួយរបស់យើង គឺការការពារផលប្រយោជន៍គោលរបស់ជាតិ ជាពិសេស ការការពារឯករាជ្យ និងអធិបតេយ្យភាពរបស់យើង។**

២៦. ការងារនេះបានក្លាយជាអាទិភាពចម្បង ក្នុងការងារការទូតរបស់យើង ក្នុងបរិបទនៃការជ្រៀតជ្រែកចូល កិច្ចការផ្ទៃក្នុងរបស់កម្ពុជា ការដាក់សម្ពាធកៀបសង្កត់ យកឆន្ទៈប្រទេសជមកបង្ខំឲ្យយើងទទួល ដែលនេះ គំរាមយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរដល់ឯករាជ្យ អធិបតេយ្យភាព ក៏ដូចជាគំរាមសន្តិភាព និងស្ថិរភាពរបស់ប្រទេសជាតិ។ កម្ពុជា តែងតែអរគុណប្រទេស និង ស្ថាប័នទាំងអស់ដែលបានជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រដោយស្មោះ ការស្តារ និងកសាងជាតិ ឡើងវិញកន្លងមក។ រហូតមកទល់សព្វថ្ងៃនេះ យើងនៅបន្តទទួលផលពីសមាសចិត្ត និងការជួយឧបត្ថម្ភគាំទ្រ នេះពីប្រទេសជាច្រើននៅតំបន់អាស៊ី អាមេរិក និងអឺរ៉ុប តាមរូបភាពផ្សេងៗគ្នា តួយ៉ាងជំនួយឥតសំណង កម្ចី ដោយការប្រាក់សម្បទាន ការអនុគ្រោះពន្ធលើទំនិញនាំចូលពីប្រទេសកម្ពុជាយើង ដូចរបបអនុគ្រោះពន្ធ ក្រោមកម្មវិធី EBA នេះជា ដើម។ ប៉ុន្តែទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយ ផ្អែកលើមេរៀននៃសោតនាដកម្មពីអតីត កាល ដែលបានកើតចេញពីការបាត់បង់ឯករាជ្យ អធិបតេយ្យភាពជាតិនេះ កម្ពុជាមិនអនុញ្ញាតដាច់ខាតឲ្យ ប្រវត្តិសាស្ត្រជាន់ជាន់ឯងនោះម្តងទៀតឡើយ។ យើងនឹងមិនប្តូរអធិបតេយ្យភាពរបស់យើងជាមួយនឹងជំនួយ ណាជាដាច់ខាត។ យើងត្រូវបន្តការពារនូវសិទ្ធិអធិបតេយ្យរបស់យើង ក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចដោយឯករាជ្យ ដើម្បីការពារប្រយោជន៍គោលរបស់ជាតិយើង ការពារសន្តិភាព ភាពសុខសាន្តរបស់ប្រជាជន ប្រឆាំងតបនឹង រាល់ការប៉ុនប៉ងផ្តួលរំលំរដ្ឋាភិបាលស្របច្បាប់ដែលកើតចេញពីឆន្ទៈ និងការគាំទ្ររបស់ប្រជាជនភាគច្រើន លើសលុប។ ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ និងគ្រប់ស្ថានបេសកកម្មរបស់យើងនៅក្រៅ ប្រទេស បានតាំងចិត្តប្តេជ្ញាក្នុងការតស៊ូដើម្បីការពារយុត្តិធម៌ជូនរាជរដ្ឋាភិបាល ជូនប្រទេសជាតិ និងប្រជាជន កម្ពុជាយើង។

**តម្លៃស្នូលទីពីររបស់យើងគឺត្រូវធានាថា គោលនយោបាយការបរទេសរបស់យើងនៅតែរឹងមាំ និងហើយ ការងារការទូតរបស់យើងអាចបត់បែនបាន ដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងសក្តានុពលនៃការប្រកួតប្រជែងភូមិសាស្ត្រ នយោបាយ ក្នុងចំណោមមហាអំណាច។**

២៧. នៅចំពោះមុខសភាពការណ៍តំបន់ និងពិភពលោកដែលកំពុងវិវត្តប្រែប្រួលយ៉ាងឆាប់រហ័ស ស្មុគស្មាញ មិនអាចប៉ាន់ស្មានបាន និងប្រកបដោយគ្រោះថ្នាក់នោះ ការកាត់ចង្អុតនាវាកម្ពុជា ទាមទារ ការប្តឹងថ្លែង និង ការប្រុងប្រយ័ត្នខ្ពស់។ ត្រង់នេះហើយដែលការអនុវត្តនូវនយោបាយការបរទេសប្រកបដោយភាពបត់បែន រៀងវិ តបទៅនឹងការប្រែប្រួល និងសម្ពាធភូមិសាស្ត្រនយោបាយ និងការប្រកួតប្រជែងដ៏តានតឹងរបស់មហា អំណាចនានានោះ មានសារៈសំខាន់បំផុតដើម្បីរក្សាឲ្យបាននូវលក្ខខណ្ឌចាំបាច់នានា ដើម្បីការពារសន្តិភាព ស្ថិរភាព ដំណើរអភិវឌ្ឍន៍ប្រទេសជាតិ ដោយឈរលើគោលការណ៍អព្យាក្រឹត្យអចិន្ត្រៃយ៍ និងមិនចូលបក្ស សម្ព័ន្ធ។

២៨. គោលនយោបាយក្នុងស្រុក និងគោលនយោបាយការបរទេស បំពេញឲ្យគ្នាទៅវិញទៅមក ហើយមានទំនាក់ទំនងមិនអាចកាត់ផ្តាច់ពីគ្នាបានឡើយ។ អនុវត្តតាមបរិច្ឆេទរបស់រាជរដ្ឋាភិបាល ពោលគឺ «កែទម្រង់ខាងក្នុង និងបង្កើនមិត្តខាងក្រៅ ក្នុងស្មារតីពង្រឹងឯករាជ្យ និងអធិបតេយ្យភាពជាតិ» យើងនឹងបន្តបង្កើនទំនាក់ទំនង និងសកម្មភាពការទូតដើម្បីពង្រឹង និងពង្រីកចំណងមិត្តភាព និងសហប្រតិបត្តិការជាមួយប្រទេសនានានៅលើលោកឲ្យកាន់តែច្រើនថែមទៀត ដើម្បីលើកស្ទួយផលប្រយោជន៍ និងកិត្យានុភាពជាតិកម្ពុជា។

**តម្លៃស្នូលទីបីរបស់យើង គឺត្រូវលើកកម្ពស់ការទូតសេដ្ឋកិច្ច ពាណិជ្ជកម្ម ទេសចរណ៍ និងការទូត វប្បធម៌ ដើម្បីធានាបាននូវប្រភពបន្ថែមសម្រាប់កំណើន តាមរយៈការធ្វើពិពិធកម្មដើម្បីពង្រឹងសេដ្ឋកិច្ច ជាតិរបស់យើង។**

២៩. មានបរិច្ឆេទមួយដែលមេដឹកនាំ ឥស្សរជន វាគ្មិននានាបានលើកឡើងនៅគ្រប់វេទិការទាំងអស់ នោះគឺ «គ្មានទេការអភិវឌ្ឍ ប្រសិនបើគ្មានសន្តិភាព ហើយក៏គ្មានសន្តិភាពយូរអង្វែងដែរ ប្រសិនបើគ្មានការអភិវឌ្ឍ» ព្រោះនេះជាតថភាពជាក់ស្តែង។ គោលនយោបាយការបរទេសរបស់យើង គឺចាត់ទុកវិបុលភាពសេដ្ឋកិច្ចជាផលប្រយោជន៍ស្នូលរបស់ប្រជាជនយើង។

៣០. ការផ្លាស់ប្តូរពីរបៀបធ្វើការងារការទូតប្រពៃណី មកជាការងារការទូតដែលផ្តោតសារៈសំខាន់ដល់ការលើកស្ទួយសេដ្ឋកិច្ច វប្បធម៌ និងទេសចរណ៍ គឺជាការឆ្លើយតបយ៉ាងត្រឹមត្រូវទៅនឹងសភាពការណ៍ថ្មីដែលទាមទារឲ្យអ្នកការទូតយើង រួមវិភាគទានកាន់តែធំដល់ការជំរុញសេដ្ឋកិច្ច និងវិនិយោគ ទាក់ទាញទេសចរ និងការផ្សព្វផ្សាយវប្បធម៌ជាតិខ្មែរ។ យើងត្រូវប្រែការប្រឈមទាំងឡាយឲ្យក្លាយជាកាលានុវត្តភាពដើម្បីពង្រឹងខ្លួនឯង រស់ខ្លួនឯង និងអភិវឌ្ឍខ្លួនឯងដោយកាត់បន្ថយការពឹងពាក់លើជំនួយពីខាងក្រៅឲ្យនៅតិចបំផុតតាមតែអាចធ្វើទៅបាន។

**តម្លៃស្នូលទីបួននៃគោលនយោបាយការបរទេសរបស់យើង គឺការរួមវិភាគទានដ៏សកម្មរបស់យើងនៅក្នុងការបន្តរក្សាសន្តិភាព និងដោះស្រាយនូវបញ្ហាប្រឈមសកលនានា។**

៣១. យើងមានមោទនភាពខ្លាំង ដោយសារកងកម្លាំងរបស់យើងបានចូលរួមក្នុងបេសកកម្មថែរក្សាសន្តិភាពរបស់ អ.ស.ប។ ពីប្រទេស មួយដែលទទួលកងទ័ពមួយកងៀវរបស់ អ.ស.ប. កម្ពុជាបានក្លាយជាប្រទេសដែលបញ្ជូនកងកម្លាំងរបស់ខ្លួន ទៅចូលរួមបេសកកម្មថែរក្សាសន្តិភាពរបស់ អ.ស.ប. វិញម្តង។ ដោយគិតចាប់តាំងពីឆ្នាំ២០០៦ មក កម្ពុជាបានបញ្ជូនកងកម្លាំងរបស់ខ្លួនជិត ៦០០០ នាក់ ទៅប្រទេសចំនួន ៨ នៅទ្វីបអាហ្វ្រិក និងនៅមជ្ឈិមបូព៌ា។ ទោះបីជាបេសកកម្មទាំងនេះ ជាការងារដ៏មានគ្រោះថ្នាក់ខ្ពស់ ហើយកងកម្លាំងរបស់យើងខ្លះ បានបូជាជីវិតរបស់ពួកគេក៏ដោយ ក៏កម្ពុជាយើងប្តេជ្ញាបន្តនូវការចូលរួមដ៏សកម្មរបស់ខ្លួនដើម្បីបុព្វហេតុសន្តិភាពពិភពលោក។

៣២. យើងក៏នឹងបន្តរួមវិភាគទានរបស់យើងក្នុងបុព្វហេតុសន្តិភាព ស្ថិរភាព និងក្នុងការប្រយុទ្ធដោះស្រាយការប្រឈមនានានៅលើលោក តួយ៉ាងប្រឆាំងនឹងភេរវកម្ម ឧក្រិដ្ឋកម្មឆ្លងដែន ការប្រែប្រួលធាតុអាកាស ការជួញដូរគ្រឿងញៀននិងមនុស្ស ជំងឺឆ្លង។ល។

**ឯកឧត្តម លោកជំទាវ អស់លោក លោកស្រី និងក្លាយៗនិស្សិត**

៣៣. មុននឹងបញ្ចប់បទឧទ្ទេសនាមរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំសូមអំពាវនាវដល់អ្នកទាំងអស់គ្នា សូមចូលរួមឲ្យបានសកម្មក្នុងការលើកកម្ពស់ការយល់ដឹងជា សាធារណៈអំពីដំណើរការនៃកិច្ចប្រជុំអាស៊ី-អឺរ៉ុប ព្រមទាំងជួយពន្យល់បន្តទៀតថា ការទទួលធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះនៃកិច្ចប្រជុំកំពូលលើកទី១៣ នៅចុងឆ្នាំ ២០២០ ខាងមុខ នឹងរួមចំណែកលើកមុខមាត់ និងកិត្តិយសរបស់ប្រទេសកម្ពុជា នៅលើឆាកអន្តរជាតិ ។

៣៤. ជាចុងក្រោយ ខ្ញុំសូមជូនពរ ឯកឧត្តម លោកជំទាវ លោក លោកស្រី សាស្ត្រាចារ្យ និងក្លាយៗនិស្សិត សូមបានប្រកបតែនឹងពុទ្ធពរទាំងបួនប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ សុខៈ ពលៈ កុំបីឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ។

**សូមអរគុណ!**

-- ចប់ --